

230534-2026 - Hange

**Saksamaa – Liiklusseadmete tehnilise projekteerimise teenused – Vergabe Ingenieurleistungen
Bahnhofsumfeld Eschborn**

OJ S 66/2026 03/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Magistrat der Stadt Eschborn

E-posti aadress: mobilitaet@eschborn.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Vergabe Ingenieurleistungen Bahnhofsumfeld Eschborn

Kirjeldus: Vergabe von Ingenieurleistungen zur Neugestaltung des Bahnhofsumfelds Eschborn sowie zum Ausbau der "Schwalbacher Straße" und "Bahnhofstraße" gemäß § 43 und § 47

HOAI sowie Besondere Leistungen

Menetluse tunnus: 63de950d-2d47-4fc7-a0de-52355fb9ea10

Sisemine tunnus: BPS-2026-0001

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322500 Liiklusseadmete tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schwalbacher Straße und Bahnhofstraße

Linn: Eschborn

Sihtnumber: 65760

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 366 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Teilnahmeantrag besteht aus den Bewerbungsunterlagen zum Teilnahmeantrag mit den zugehörigen Anlagen. Hierbei sind Angaben zu Referenzen zu treffen und zugehörige Erklärungen vorzulegen. Sämtliche Vergabe- / Auftragsunterlagen sind auf der Vergabepattform eingestellt. Der Teilnahmeantrag und die anderen einzureichenden, bearbeitbaren Formulare sind auf dem eigenen Rechner herunterzuladen, dort lokal auszufüllen und zu speichern. Teilnahmeanträge können ausschließlich von registrierten

Bewerbern über die Vergabeplattform in Textform eingereicht werden. Die ausgefüllten und lokal gespeicherten Unterlagen sind als Teil des Teilnahmeantrags auf die Plattform hochzuladen. Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter, der die Erklärung abgibt, zu benennen. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur sind für den Teilnahmeantrag nicht erforderlich. Die Kommunikation (Fragen Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Kommunikationstool zu verwenden. Nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. schriftliche (in Papierform) eingereichte oder formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Die Vergabestelle kann gemäß § 56 Abs. 2 Satz 1 und Abs. 3 Satz 2 VgV unternehmensbezogene und leistungsbezogenen Unterlagen nachfordern oder vervollständigen. Mit dem Teilnahmeantrag werden neben den in der Wertungsmatrix zur Wertungsstufe 1 genannten formalen Punkten folgende Nachweise zur Qualifikation gefordert, welche entsprechend in die Wertung eingehen. 3.1 Benennung Referenzprojekte im Bereich innerstädtischer Verkehrsanlagen in den letzten 3 Jahren mit Baukosten > 800.000,- € netto bei denen LP 1-3, 5+6 gem. § 47 HOAI sowie die örtliche Bauüberwachung erbracht worden sind (max. 30 Punkte). 3.2 Benennung von Referenzprojekten im Bereich von öffentlichen Plätzen / Nahverkehr in den letzten 5 Jahren mit Baukosten > 500.000,- € netto mit Angabe der eingesetzten Planer und der örtlichen Bauüberwachung (max. 30 Punkte). ergänzende Bewertungen zu den Referenzen des Punktes 3.2 3.3 Angabe Projektteam Planung, Einsatz Planer bei Referenzen zu Punkt 3.2, LP 1-3 und 5 gemäß § 47 HOAI (max. 15 Punkte). 3.4 Angabe Projektteam Ausschreibung + örtliche Bauüberwachung, Einsatz bei Referenzen zu Punkt 3.2, LP 6 gemäß § 47 HOAI sowie örtliche Bauüberwachung (max. 15 Punkte). 3.5 Erfahrungen in der Fördermittelabwicklung (Erstellung Förderantrag, Mittelabrufe, Erstellung Schlussverwendungsnachweis) (max. 10 Punkte). Die Nachweise müssen anhand von verschiedenen vielen Referenzprojekten gemäß der Bewertungsmatrix Auswertung Auftragsbekanntmachung Bahnhofsumfeld Stufe 1 - Eignungskriterien erbracht werden. Es sind maximal 100 Punkte zu erreichen. Zum Nachweis ist der zur Verfügung gestellte Referenzbogen auszufüllen. Die den Vergabeunterlagen beigefügten Bewerbungsbedingungen sind zu beachten. Die Wertungskriterien zur Wertungsstufe 2 sind der beigefügten Bewertungsmatrix Auswertung Auftragsbekanntmachung Bahnhofsumfeld Stufe 2 - Zuschlagskriterien zu entnehmen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Vergabe Ingenieurleistungen Bahnhofsumfeld Eschborn

Kirjeldus: Der Bahnhof Eschborn-Mitte ist bisher nicht barrierefrei erreichbar. Die Pläne der Deutschen Bahn sehen vor, im Zuge der Umgestaltung des Bahnhofes zwei Außenbahnsteige mit neuem Leitsystem, Beleuchtung und Lautsprechern auszustatten. Die Bahnsteige sollen neben Überdachungen im vorderen Bereich zusätzlich je zwei Wetterschutzhäuschen erhalten. Über Rampen mit geringer Steigung werden die Außenbahnsteige vom Bahnhofsumfeld erschlossen. Die vorhandene Personenunterführung wird erhalten, verbreitert und durch barrierefreie Rampen ergänzt. Der vorhandene Mittelbahnsteig wird zurückgebaut. Die zugehörigen Planungsleistungen wurden durch die Deutsche Bahn vergeben. Hier liegt

aktuell die Entwurfsplanung vor. Diese befindet sich in der Abstimmungsphase. Die Entwurfsplanung sowie die noch zu erstellende Ausführungsplanung der Deutschen Bahn sind in der Planung des Bahnhofsumfelds entsprechend zu berücksichtigen. Die Stadt Eschborn plant in der Kernstadt am Bahnhof eine der zentralen städtebaulichen Maßnahmen und hat für das Bahnhofsumfeld eine Machbarkeitsstudie erstellen lassen, die eine Grundlage der weiterführenden Planungsleistungen darstellt. Die erarbeitete Vorzugsvariante ist den zur Verfügung gestellten Unterlagen beigelegt und beinhaltet eine beidseitige Erschließung des Bahnhofs Eschborn Mitte. Der Bahnbetrieb soll während der Baumaßnahme unter Teil- und Vollsperrungen geführt werden. Dementsprechend sind Zugangswege zum Bahnhof auch während des Baubetriebs stets zu ermöglichen. Es ist zu berücksichtigen, dass die Umsetzung der Maßnahme durch die Deutsche Bahn teilweise parallel zu den Tiefbauarbeiten dieses Vergabeverfahrens stattfinden sollen, so dass im Hinblick auf die Baustellenlogistik, bauzeitliche Fußgängerführung und den Busbetrieb erhöhte Anforderungen bestehen. Die im Zuge dieses Vergabeverfahrens zu vergebenden Ingenieurleistungen zur Gestaltung und Planung der öffentlichen Verkehrsflächen im Umfeld des Bahnhofs gehen über das Maß der Machbarkeitsstudie hinaus und betreffen auch die Verkehrsflächen in der "Schwalbacher Straße" und "Bahnhofsstraße" gemäß Markierung in den zur Verfügung gestellten Plänen, die grundhaft erneuert werden sollen. Die Verkehrsflächen sollen derart gestaltet werden, dass eine Verbesserung der Verkehrssituation erfolgt und eine Verkehrsfläche entsteht, welche die zukünftigen Anforderungen an Bahn, Bus und Rad- / Fußgängerverkehr und den motorisierten Verkehr erfüllt. Der Aufenthaltsqualität im Umfeld des Bahnhofes als einem der wesentlichen Orte der Stadt wird zentrale Bedeutung zugemessen, die sich auch in der Gestaltung der Verkehrsflächen, Bauten, Stadtmobiliar, Beleuchtung und Grünelementen wiederfinden soll. Hierbei sind folgende Leistungen zu erbringen: Verkehrsanlagen § 47 HOAI 2021, LP 1-3, 5+6 sowie örtliche Bauüberwachung als Besondere Leistung LP 8 Bauoberleitung gem. Leistungsbild Anlage 13 HOAI 2021. anrechenbare Kosten: 4.100.000,- € netto Besondere Leistungen: Erstellung Trassensummenplan, Fördermittelabwicklung, Erstellung Beschilderungs-, Markierungs- und Umleitungspläne, Teilnahme an Gremien- und Bürgerbeteiligungssitzungen, Visualisierung der Planungen. Im Gewerk der Entwässerung werden für die Hauptkanäle die noch zu erstellenden Sanierungskonzepte (Entwurfsplanung) dem AN übergeben. Für die Anschlussleitungen sind entsprechende Sanierungskonzepte vom AN zu erstellen und anzubieten. Die zugehörigen TV-Untersuchungsergebnisse werden dem AN übergeben. Im Bereich des Hauptkanals und der Anschlussleitungen sind für die Schadstellen, welche in offener Bauweise zu sanieren sind entsprechende Planungen zu erstellen, auszuschreiben und die Sanierung ist zu überwachen. Ingenieurbauwerke § 43 HOAI 2021 LP 1-3, 5+6, Erstellung Sanierungskonzepte, örtliche Bauüberwachung als besondere Leistung gem. Anlage 12 HOAI 2021 LP 8. anrechenbare Kosten 100.000,- € netto Weiterhin sind Bestandspläne für Kabelleerrohre und die Entwässerung inkl. der zugehörigen Vermessung zu erstellen. Mit den Planungsleistungen soll im Oktober 2026 begonnen werden. Die bauliche Umsetzung soll im Sommer 2028 beginnen und im Jahr 2031 abgeschlossen werden (in Abhängigkeit von der Gewährung von Fördermitteln und der baulichen Umsetzung der DB-Maßnahme.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322500 Liiklusseadmete tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schwalbacher Straße

Linn: Eschborn
Sihtnumber: 65760
Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 05/10/2026
Kestuse lõppkuupäev: 28/11/2031

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 366 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 4

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 4

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kostenkontrolle / -einhaltung

Kirjeldus: gemäß Kriterien Wertungsmatrix Stufe 2

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 6

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Büropräsentation Zeitablauf und Personaleinsatz

Kirjeldus: gemäß Kriterien Wertungsmatrix Stufe 2

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 14

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Sicherstellung Qualität bei der Gestaltung

Kirjeldus: gemäß Kriterien Wertungsmatrix Stufe 2

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kenntnisse / Erfahrungen Personal ÖPNV

Kirjeldus: gemäß Kriterien Wertungsmatrix Stufe 2

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Sicherstellung Termineinhaltung und Leistungsfähigkeit in der Planungs- und Ausführungsphase

Kirjeldus: gemäß Kriterien Wertungsmatrix Stufe 2

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 6

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kommunikation

Kirjeldus: gemäß Kriterien Wertungsmatrix Stufe 2

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 4

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Honorarangebot

Kirjeldus: gemäß Honoraranfrage

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d1a733dee-56ac30dd770f168f

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 21/05/2026

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 05/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Dokumente ei ole võimalik hiljem esitada.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Jah

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Ingenieure gemäß § 75 (2) und (3) VgV

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rūge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Magistrat der Stadt Eschborn
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes Hessen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Magistrat der Stadt Eschborn

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Magistrat der Stadt Eschborn

Registreerimisnumber: 064366003-11111-82

Postiaadress: Ludwig-Erhard-Straße 30-34

Linn: Eschborn

Sihtnumber: 65760

Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Andreas Gilbert

E-posti aadress: mobilitaet@eschborn.de

Telefon: +49 6196490323

Internetiaadress: <https://www.eschborn.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen

Registreerimisnumber: t:06151126603

Postiaadress: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151-126603

Faks: +49 6151-126834

Internetiaadress: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen

Registreerimisnumber: t:06151126603

Postiaadress: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151-126603

Faks: +49 6151-126834

Internetiaadress: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 9a139e38-2388-458d-a008-24b3122505dc - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/04/2026 09:58:39 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 230534-2026

ELT S väljaande number: 66/2026

Avaldamise kuupäev: 03/04/2026